

ISBN: 978-602-73498-1-0

PROCEEDING

INTERNATIONAL SEMINAR PRASASTI III

Current Research in Linguistics



**LINGUISTICS POSTGRADUATE PROGRAM OF
UNIVERSITAS SEBELAS MARET, SURAKARTA**



PASCA SARJANA U

2nd - 3rd August 2016

CONTENTS

PREFACE	iii
PRONOUNS IN THE MIND OF THE MENDRIQS Fazal Mohamed Mohamed Sultan	1
FACE-GIVING (BAGI MUKA) AND FACE-PROTECTING (JAGA MUKA) THROUGH METAPHORS: ANALYSIS OF VERBAL INDIRECTNESS STRATEGIES AND POLITENESS IN POLITICAL DISCOURSE Foong Ha YAP.....	6
'PEDAL TO PARADISE?' THE ANGLO-MALAY ENCOUNTER IN TOURISM TRANSLATION Mohamed Zain Sulaiman.....	29
BAHASA-SASTRA SEBAGAI REPRESENTASI PEMIKIRAN-KEKUASAAN Pardi Suratno	38
CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS (CDA): SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS (SFL) Riyadi Santosa.....	46
REPRESENTASI KEKUASAAN MELALUI SABDA RAJA PADA TEKS BERITA MENGENAI KONFLIK INTERNAL KERATON YOGYAKARTA (SEBUAH ANALISIS WACANA KRITIS) Sumarlan.....	58
PENDAMPING	
PENANDA KESANTUNAN BEREHAUSA WISATAWAN JEPANG DI BALI (DOMAIN PARAWISATA) A.A.Ayu Dian Andriyani; Djatnika; Sumarlan; Ely Triasih Rahayu .	71
LANGUAGE, ICF, AND EMOTION: HOW DIGITAL LANGUAGE AND ITS COMMUNICATION CONTEXT AFFECT TEACHERS' EMOTION, BEHAVIOUR AND LEARNING Suryanti; Edy Subali; Ayu Lina Ratu	80

A TRANSLATION ANALYSIS OF THE MULTIPLE THEMES SHIFTS IN <i>RUMI: A SPIRITUAL BIOGRAPHY</i> FROM ENGLISH INTO INDONESIA (A SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS APPROACH) Adiloka Sujono; Nababan; Djatmika; Tri Wiratno.....	92
MODEL STUDENT LEARNING TO SPEAK FOR EDUCATION STUDY LANGUAGE AND LITERATURE INDONESIA: DOCUMENT ANALYSIS AND NEEDS LEARNING TO SPEAK Agus Darmuki; Andayani; Joko Nurkamto; Kundharu Saddhono.....	99
BAHASA MEDIA UNTUK MENGURANGI KONFLIK Agus Hari Wibowo	110
THE RECONSTRUCTION OF IMPOLITENESS STRATEGIES AS A DEVICE FOR CHARACTERIZATION IN THE SUBTITLE OF AMERICAN TV SERIES COMEDY 'THE BIG BANG THEORY' Alfian Yoga Prananta.....	115
POLA PIKIR ETNIK JAWA PANARAGAN TERHADAP SIMBOL BUDAYA: SUATU KAJIAN ETNOLINGUISTIK PADA KESENIAN REYOG PONOROGO Alip Sugianto	122
ANALISIS SEMIOTIK TRIKOTOMI PEIRCE TERHADAP MANGA <i>HAI MIIKO! SERI 14 - BELAJAR ITU BERAT!</i> Amalina Shomami	128
ENGLISH VOCABULARY ACQUISITION OF KINDERGARTEN CHILDREN AND THE ACCURACY OF THEIR TRANSLATION Anastasia Inda Nugraheni.....	134
'OFF-RECORD' STRATEGIES FOUND IN PRAMOEDYA ANANTA TOER'S "<i>BUKAN PASAR MALAM</i>" AND THEIR TRANSLATIONS IN ITS TRANSLATED ENGLISH VERSION "<i>IT'S NOT AN ALL NIGHT FAIR</i>" BY C.W. WATSON Angga Aminullah Mansur.....	140

A PHENOMENON OF INDOGLISH USAGE AT UNIVERSITIES IN INDONESIA: BREAKING DOWN THE MOTIVES FROM SOCIOLINGUISTICS PERSPECTIVE Ani Rakhmawati; Kundharu Saddhono; Sri Hastuti; Rio Devilito....	146
ANALISIS KUALITAS TERJEMAHAN UNGKAPAN YANG MENGANDUNG SEKSISME DALAM NOVEL THE 19th WIFE KARYA DAVID EBERSHOFF Anindia Ayu Rahmawati.....	153
VALIDITAS SUMBER BERITA WACANA TERORISME: ANTARA REALITA DAN KONSTRUKSI OPINI PUBLIK Aprillia Firmonasari.....	159
INDONESIAN SENIOR HIGH SCHOOL STUDENTS' REFUSAL STRATEGIES IN EFL CLASSES Ari Nurweni; Sudirman; Mahpul.....	165
MEANING BEHIND THE POEM: AN ANALYSIS OF TRANSITIVITY OF POEMS IN ROMANTICISM PERIOD Atsani Wulansari; Sri Waluyo	171
TOURISM REGISTER: A SOCIOCULTURAL LINGUISTIC STUDY Budi Purnomo.....	177
URGENSI STUDI LINGUISTIK HISTORIS BAHASA SUBRUMPUN HALMAHERA SELATAN-PAPUA BARAT Burhanuddin; Sumarlam; Mahsun; Inyo Yos Fernandez.....	184
KESENJANGAN LEKSIKAL BAHASA INDONESIA ANTARA HOST DENGAN PENONTON ANAK DALAM CARA TELEVISI ANAK ABC (AKSI BOCAH CILIK) DI GLOBAL TELEVISI Dewi Kusumaningsih; Djatmika; Riyadi Santosa; D. Edi Subroto....	190
PELESTARIAN BAHASA JAWA RAGAM KRAMA DALAM RANAH MASYARAKAT DI KABUPATEN SRAGEN Dewi Untari.....	196
KUALITAS BAHASA INDONESIA DARI TEKS CERITA TULISAN ANAK INDONESIA	

Djarmika; Agus Hari Wibowo	201
INDONESIAN INFLUENCE IN DEVELOPING SPEAKING SKILL IN LEARNING ENGLISH: EFL LEARNERS' IMPEDIMENTS	
Dwi Astuti Wahyu Nurhayati; Djarmika; Riyadi Santosa; Tri Wiratno	207
PENGUNAAN BAHASA PADA MEDIA SOSIAL	
Dwi Atmawati	212
THE ABILITY IN TRANSLATING JAVANESE CULTURAL EXPRESSIONS INTO ENGLISH OF THE ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT STUDENTS OF THE UNIVERSITY OF PGRI SEMARANG IN THE ACADEMIC YEAR 2015/2016	
Dyah Nugrahani; Arso Setyaji; Siti Musarokah	218
IDEOLOGY PENERJEMAHAN DALAM THE WEAVERBIRDS	
Dyah Nugrahani; M.R. Nababan; Riyadi Santosa; Djarmika	227
SENDI SINTAKSIS DALAM PEMEROLEHAN BAHASA PERTAMA (SEBUAH STUDI KASUS)	
Dyah Rohma Wati.....	239
METAPHOR IN THE LYRIC OF MACAPAT SONG	
Eka Susylowati; Sumarlam; Waktu Abdullah; Sri Marmanto.....	244
TINDAK TUTUR DALAM BERNEGOSIASI PENGADAAN JASA HIBURAN SENI TRADISI KARAWITAN JAWA DI WILAYAH SURAKARTA	
Eko Joko Trihadmono; Sumarlam; Joko Nurkamto	249
SOCIAL FACTOR VARIATIONS OF OWABI HYOUGEN 'APOLOGY' IN JAPANESE LANGUAGE	
Ely Triasih Rahayu	254
REALISASI KESANTUNAN TUTURAN IMPERATIF PADA AKUN FACEBOOK WALIKOTA BANDUNG RIDWAN KAMIL (SUATU KAJIAN PRAGMATIK)	
Eni Karlieni	260

PEMILIHAN NAMA ARAB SEBAGAI STRATEGI MANAJEMEN IDENTITAS DI ANTARA KELUARGA JAWA MUSLIM
Eric Kunto Aribowo; Nanik Herawati270

SEMANTIC ANALYSIS ON SENSE OF AMBIGUITY IN THE HEADLINE PRINTED THE JAKARTA POST PUBLISHED ON MARCH 13th - APRIL 13th , 2015
Eris Kurniati.....278

METAFORA BINATANG DALAM PERIBAHASA JAWA
Ermi Dyah Kurnia.....283

PERGESERAN ARGUMEN DAN MORFOLOGI VERBA BAHASA JAWA
F.X. Sawardi; Sumarlam; Dwi Purnanto.....288

SANJUNGAN DAN AMPUNAN GURU SEBAGAI PENANDA SANTUN BERBAHASA DALAM KOMUNIKASI DI LINGKUNGAN SEKOLAH
F.X. Sumarna; Sumarlam; Riyadi Santosa; Waktu293

LANGUAGE ERRORS IN FOREIGN STUDENT WRITING: A CASE STUDY
Faizah Ahmad; Haslinawati Hassan305

KESANTUNAN VERBAL BENTUK IMPERATIF DALAM TEKS PIDATO PRESIDEN RI Ir. JOKO WIDODO PADA KONFERENSI NASIONAL FORUM REKTOR INDONESIA DI AUDITORIUM UNY
Fatma Hidayati307

KAJIAN SOSIOPRAGMATIK TINDAK TUTUR DIREKTIF BERLATAR BELAKANG BUDAYA LOKAL LEMBAH PALU SULAWESI TENGAH
Fatma.....313

TINDAK TUTUR DAN IMPLIKATUR PERCAKAPAN DALAM FILM JAWA "SRI NGILANG" (THE DISAPPEARANCE OF SRI) BERSAMA GEORGE QUINN PRODUKSI AUSTRALIA NATIONAL UNIVERSITY
Favorita Kurwidaria320

ONINA MANGA MANCUANA MANGENGE: CULTURAL VALUES OF WOLIO PEOPLE THAT NEVER FADE (A STUDY OF ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS)

Firman Alamsyah Mansyur.....

KAJIAN TERJEMAHAN MODALITAS PADA NOVEL *THE APPEAL* KARYA JOHN GRISHAM DALAM BAHASA INDONESIA (KAJIAN TERJEMAHAN DENGAN PENDEKATAN SISTEMIK FUNGSIONAL)

Gilang Fadhilia Arvianti.....334

TELAAH SEMANTIK - PRAGMATIK PITUTUR SERAT WULANG REH KARANGAN SINUHUN PAKUBUWONO IV GARAPAN Drs. DARUSUPRAPTO

Hadi Riwayati Utami; Sumarlam; Soepomo Poedjosoedarmo.....340

ANALISIS PERBANDINGAN PARTIKEL AKHIR KALIMAT BAHASA JEPANG DAN BAHASA INDONESIA BERDASARKAN TEORI TERITORI INFORMASI

Hani Wahyuningtias; Ari Artadi; Hermansyah Djaya.....345

THE ANALYSIS OF STRATEGY OF POLITENESS IN MANGA "DETECTIVE CONAN" 81st EDITION

Hardianti Ningsih.....350

POLITENESS STRATEGY IN INDONESIAN TRANSLATION: HAS IT ALREADY CHANGED?

Havid Ardi; M.R. Nababan; Djatmika; Riyadi Santosa.....355

KATA SERAPAN BAHASA PERANCIS SEBAGAI SEBUAH DISTINGSI DALAM RANAH KULINER DAN MODE DI INDONESIA

Hayatul Cholsy.....362

LENGTH OF STUDY AND STUDENTS' COMPREHENSION OF ENGLISH CONVERSATIONAL IMPLICATURE

Hendi Pratama; Joko Nurkamto; Sri Marmanto; Rustono.....368

DURASI DAN FREKUENSI KALIMAT BAHASA JAWA KODYA YOGYAKARTA

Henry Yustanto; Djatmika; Sugiyono.....374

VARIASI DAN NUANSA MAKNA VERBA MELAYU SANGGAU KALIMANTAN BARAT Herlina.....	386
AN ANALYSIS OF TIME ADJUNCTS IN HARRY POTTER AND PRISONER OF AZKABAN I Gusti Bagus Wahyu Nugraha Putra; I Komang Sulatra.....	391
TERJEMAHAN DIALEK AFRICAN AMERICAN ENGLISH DALAM NOVEL THE ADVENTURES OF HUCLEBERRY FINN Ida Kusuma Dewi; M.R. Nababan; Riyadi Santosa; Djatmika.....	395
THE INFLUENCE OF GENERIC STRUCTURE TO THE NEWS CONTENT Ika Maratus Sholikhah.....	404
TRANSLATION TECHNIQUES AND PRAGMATIC EQUIVALENCE IN INDONESIAN TRANSLATION OF HUMOROUS UTTERENCES IN THE WALT DISNEY'S DONALD DUCK COMICS Issy Yuliasri.....	409
MAKNA ASOSIASI PERWATAKAN MANUSIA DALAM SALOKA Kenfitria Diah Wijayanti.....	415
THE STRUCTURE OF FRIDAY SERMON IN INDONESIA: A SOCIOPRAGMATIC STUDIES Kundharu Saddhono; Nugraheni Eko Wardani; Chafit Ulya; Yusuf Muflikh Raharjo.....	420
SOCIAL FACTORS AND SOCIAL DIMENSIONS IN EXPRESSING ANGER Latif Amrullah.....	427
POLITENESS AND FTA ANALYSIS OF FOLLOWERS' COMMENT ON "MATA NAJWA" INSTAGRAM ACCOUNT Lisnawaty Simatupang.....	432

**THE ADJACENCY PAIRS ANALYSIS ON 'SIX MINUTES ENGLISH'
CONVERSATION SCRIPT OF BEC LEARNING ENGLISH: A STUDY
OF DISCOURSE ANALYSIS**

Lukman Isgianto 437

**PROPAGANDA AMERIKA ATAS KEKALAHAN PERANG
VIETNAM DALAM FILM "RAMBO II: FIRST BLOOD PART II":
ANALISIS WACANA KRITIS MODEL VAN DIJK**

M. Syaifuddin S. 442

JARGON KOMUNITAS JUAL-BELI JERSEY DI INTERNET

M. Zainal Muttaqien..... 455

**ANALISIS KALIMAT YANG MEREPRESENTASIKAN TUTURAN
MENGANCAM MUKA NEGATIF MITRA TUTUR PADA
TERJEMAHAN KUMPULAN CERITA PENDEK *THE ADVENTURES
OF SHERLOCK HOLMES***

Maftuchah Dwi Agustina 461

**PEMERTAHANAN BAHASA TERNATE PADA MASYARAKAT
MULTILINGUAL TERNATE**

Mahdi Ahmad; Sumarlam; Djatmika; Sri Marmanto 466

**METAPRAGMATIC FUNCTION OF SPEECH ACTS IN
INSTITUTIONAL DISCOURSE: A CASE STUDY OF DISCUSSION
*INDONESIA LAWYERS CLUB***

Malikatul laila; Edi Subroto; Sri Samiati Tarjana; Sumarlam 474

**TINDAK TUTUR MEMINTA *MAD'U* PADA DAKWAH DIALOGIS
DI KOTA SURAKARTA: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK**

Miftah Nugroho; Sri Samiati Tarjana; Dwi Purnanto 478

**BINARY OPOSITION OF BLACK AND WHITE: THE POWER OF
LANGUAGE IN SHAPING IDEAS ABOUT RACISM**

Muhammad Al Hafizh 483

KAJIAN PSIKOPRAGMATIK PADA NOVEL-NOVEL INDONESIA

Muhammad Rohmadi 489

THE CORRELATION BETWEEN GRAMMATICAL AND MEANING IN THE ARABIC SENTENCES: CASE STUDY IN THE ISLAMIC MORAL ETHIC BOOK Muhammad Yunus Anis; Arifuddin; Eva Farhah; Abdul Malik	495
SENTENCE TYPE IN THE TEXT CLASSICAL FOLK SONG OF BUGIS: STUDY OF SYNTAX Muhsyanur	500
KESANTUNAN DIREKTIF GURU SMA DALAM KEGIATAN PEMBELAJARAN BAHASA INGGRIS DI KELAS Mulyani	508
ARGUMEN AKTOR DAN PEMETAAN FUNGSI DALAM BAHASA JAWA Murdiyanto.....	514
THE SOCIO-CULTURAL VALUES OF THE LEXEME 'HANJUANG' IN THE SUNDANESE LANGUAGE: A STUDY IN ETHNOLINGUISTICS Nani Sunarni	521
AFIKS-AFIKS PEMBENTUK VERBA DENOMINAL DALAM BAHASA JAWA Nanik Herawati; Rustono; Soepomo Poedjosoedarmo	526
FUNGSI PRAGMATIS DALAM WACANA MONOLOG MARIO TEGUH DI JEJARING SOSIAL Nanik Setyawati; Riyadi Santosa; Sumarlam; Dwi Purnanto.....	533
THIRD PERSON PRONOUN 'MEREKA' + PASSIVE VERB IN FORM SIX STUDENTS' ESSAYS Nasariah Mansor; Mohd Nasrul Nizam Abu Bakar	540
KRITIK SOSIAL DALAM MEME BAHASA BALI Ni Luh Kade Yuliani Giri	541
TIPOLOGI DAN IKATAN KOHESIF KOLOKASI DALAM NOVEL PRIDE AND PREJUDICE DAN TERJEMAHANNYA DALAM BAHASA INDONESIA	

Ni Luh Putu Setiawati; M.R. Nababan; Djatmika; Rendi Santosa541

SISTEM PEMERKAHAN OBLIK DALAM KLAUSA BAHASA JEPANG

Ni Made Wiriani553

STRUKTUR DAN SISTEM TANDA RUANG SAKRAL CANDI (KASUS CANDI-CANDI MASA MATARAM KUNA ABAD IX MASEHI)

Niken Wirasanti562

TRANSLATION ANALYSIS ON IDEOLOGICAL LEXICONS CHOICE IN *HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE* BOOK AND ITS INDONESIAN TRANSLATION

Nuning Yudhi Prasetyani; M.R Nababan; Djatmika; Joko Nurkamto568

SOSIOANTROPOLOGI EVOLUSI SIMBOL RITUAL UPACARA SELAMATAN SURA PADA MASYARAKAT SAMIN JEPANG MARGOMULYO BOJONEGORO (STUDI KASUS PADA MASYARAKAT TERASING)

Nur Alfin Hidayati574

INTERNATIONAL STUDENTS' CROSS-CULTURAL AND LANGUAGE ADAPTATION IN INDONESIA (AN ANALYSIS OF TURKISH AND KYRGYZ STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT AT STATE UNIVERSITY OF SEMARANG)

Nurjannah Mutiara Gayatri; Isna Nur Adhini585

ANALISIS TEKNIK PENERJEMAHAN KALIMAT YANG MEREPRASENTASIKAN TUTURAN MENJAWAB DALAM DUA VERSI TERJEMAHAN NOVEL *PRIDE AND PREJUDICE*

Paramita Widya Hapsari591

PILIHAN DAN KESANTUNAN BAHASA NGRASANI 'MEMBICARAKAN ORANG LAIN' DALAM TRADISI *REWANG* PADA WANITA JAWA

Prembayun Miji Lestari; Djatmika; Sumarlam; Dwi Purnanto597

ANALISIS TERJEMAHAN UNGKAPAN EUFEMISME DAN DISFEMISME PADA TEKS BERITA ONLINE BBC

Priska Meilasari.....602

LAGEYAN DAN KARAKTER MASYARAKAT BANYUMAS DALAM KUMPULAN *CEKAK IWAK GENDRUWO* KARYA AGUS PRIBADI DKK (KAJIAN ETNOLINGUISTIK)

Puji Rahayu608

GENRE DALAM BUKU TEKS PELAJARAN BAHASA INDONESIA DAN BAHASA INGGRIS DI SEKOLAH DASAR: PENDEKATAN LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK

Putu Nur Ayomi; Komang Dian Puspita Candra614

RETORIKA INTERPERSONAL PRAGMATIK DALAM TINDAK TUTUR DIREKTIF ANTARA DOSEN DAN MAHASISWA DALAM KEGIATAN AKADEMIK (Studi Kasus di Politeknik Indonusa Surakarta)

Ratna Susanti; Sumarlam; Djatmika; Muhammad Rohmadi.....620

ANALYSIS OF COMMENTARY OF "A FAREWELL TO ARMS" USING APPRAISAL THEORY

Ratna Widya Iswara625

REVEALING POWER AND IDEOLOGY THROUGH MODALITY EXPRESSIONS IN AUSTRALIAN NEWSPAPER REPORTING JIS'S PEDOPHILIA

Ribut Surjowati.....630

PEMEROLEHAN BAHASA PADA ANAK NORMAL DENGAN STIMULUS *GAMES EDUKASI*

Rosida Tiurma Manurung636

PENGUASAAN BAHASA PERTAMA (*MOTHER TONGUE*) PADA BATITA DAN BALITA TRANSMIGRAN ASAL JAWA DI SILAT KAPUAS HULU KALIMANTAN BARAT : KAJIAN PSIKOLINGUISTIK

Rosika Herwin Puspitasari; Paramita Ida Safitri646

THE USE OF PERSONAL PRONOUN AS A RHETORICAL STRATEGY IN SUSILO BAMBANG YUDHOYONO'S

**PRESIDENTIAL SPEECH TEXT AT THE UNITED NATIONS
GENERAL ASSEMBLY**

Rosyida Ekawati.....653

**TRANSLATION ERRORS OF SOFT DRINK PRODUCT LABELS
FROM INDONESIAN INTO ENGLISH**

Rudi Hartono; Arif Suryo Priyatmojo659

**AN ANALYSIS OF THE PHENOMENON OF CODE MIXING USED
BY EXPAT IN BATAM ISLAND**

S. Harris Marsanto.....665

**THE SHIFT POLITENESS STRATEGIES IN THE INDONESIAN
TRANSLATION OF FRENCH TEXTS**

Sajarwa671

**THE MEANING OF MOVEMENT IN *BEDHAYA KALINYAMAT*
DANCE BY HADAWIYAH**

Sawitri; Bani Sudardi; Wakti Abdullah; I Nyoman Chaye676

**POLITENESS OF NON-VERBAL INTERACTION IN EFL
CLASSROOMS**

Senowarsito; Sri Samiati Tarjana; Joko Nurkamto682

**GAME TIME: REVISITING LUDIC LINGUISTICS FOR VIDEO
GAME ANALYSIS**

SF. Luthfie Arguby Purnomo; M.R. Nababan; Riyadi Santosa; Diah
Kristina689

**PATTERN AND MEANING OF THE UJUNG CULTURE (AN
ETHNOLINGUISTIC STUDY IN KARTASURA, SUKOHARJO
REGENCY)**

Sigit Haryanto; Djabatmika; Wakti; Dwi Purnanto695

**SUPRASTRUKTUR DAN MAKROSTRUKTUR WACANA
DAKWAH DALAM MEDIA SOSIAL INSTAGRAM: TINJAUAN
PADA AKUN INSTAGRAM RIA YUNITA (@riaricis1795)**

Siti Hannah Sekarwati705

TINDAK ILOKUSI DALAM TALKSHOW HITAM PUTIH DI TELEVISI TRANS 7

Sri Budi Astuti; Ira Eko Retnosari715

TEXT-BASED INDONESIAN FOR JUNIOR HIGH SCHOOL

Sri Budiyo; Herman J. Waluyo; St. Y. Slamet; M. Rohmadi722

RAGAM DEIKSIS DALAM CERITA RAKYAT KALIMANTAN BARAT "ASAL USUL SUNGAI LANDAK": SUATU TINJAUAN PRAGMATIK

Sri Kusnita730

A SEMANTIC ANALYSIS OF THE ENGLISH BILLBOARD ADVERTISEMENT ON ROADS IN BATAM

Sri Sugiharti; Rafani Yurike736

LINGUISTIK FORENSIK INTEROGASI: KAJIAN IMPLIKATUR PERCAKAPAN DARI PERSPEKTIF MAKNA SIMBOLIK BAHASA HUKUM

Sri Waljinah740

PEMBELAJARAN APRESIASI PUISI DI PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA: STUDI EKSPLORASI

Sukini; Andayani; Muhammad Rohmadi; Budhi Setiawan745

REGISTER PERTANIAN PADA DIALEK MASYARAKAT KABUPATEN DEMAK BERLATAR BELAKANG BUDAYA JAWA DARI TINJAUAN SINKRONIS: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK

Sukron Adzim755

SCAFFOLDING INTERACTION PATTERNS OF ENGLISH CURRICULUM GENRE IN INDONESIAN UNIVERSITY CONTEXT

Sunardi; Sri Samiati Tarjana; Soepomo Poedjosoedarmo; Riyadi Santosa761

EKSISTENSI KATA ONOMATOPE BAHASA JAWA PADA ASPEK PENAMAAN BENDA DAN IKONIKNYA

Sunarya, Sumarlani; Sahid Teguh Widodo; Sri Marnanto771

AKRONIM MIRIP NAMA DIRI: CONTOH LAIN PROSES ABREVIASI DALAM BAHASA INDONESIA Sungkowo Soetopo	777
HUMAN ORGAN-BASED INDONESIAN METAPHORICAL LINGUISTIC EXPRESSIONS: A COGNITIVE SEMANTICS PERSPECTIVE Suparto.....	788
KAJIAN TENTANG TEKNIK, METODE, DAN IDEOLOGI DALAM PENERJEMAHAN BAHASA POLITIK TEKS BERITA POLITIK INTERNASIONAL DI MEDIA CETAK Suprpto	793
THE RUSSIAN IDIOMS CONNECTED TO THE HUMAN CHARACTERS Susi Machdalena	805
POSITIVE POLITENESS STRATEGIES IN OFFERING OF THE TRANSACTION USED BY PROSTITUTES IN BANGUNSARI Suswanto Ismadi Megah S.	808
EXPLOITATION IN CONJUNCTION AND RELATIONSHIP INTERCLAUSE AS IDEASIONAL MEANING OF IMPLEMENTATION IN BOOK I KITAB UNDANG-UNDANG HUKUM PERDATA (KUHPer) Sutji Muljani; Sumarlam; Dwi Purnanto; D. Edi Subroto	815
AJARAN KESANTUNAN BERBAHASA DALAM SERAT BASA BASUKI Tri Widiatmi	821
PENGEMBANGAN MODEL MATERI PRAGMATIK UNTUK BELAJAR MANDIRI DI <i>INDEPENDENT LEARNING CENTER</i> Tri Wiratno.....	825
PENGGUNAAN BAHASA MELAYU PONTIANAK DALAM PERGAULAN SEHARI-HARI Try Hariadi	833

ANALISIS SEMIOTIK KEPAHLAWANAN DALAM FILM CAPTAIN AMERICA: CIVIL WAR (2016) Tyana Rahestrie	839
"THE PRONUNCIATION IS TOO MUCH": INDONESIANS IDEOLOGIES TOWARD ENGLISH-INDONESIAN CODE-SWITCHING Udiana Puspa Dewi.....	845
THE RELATIONSHIP BETWEEN CONDENSATION STRATEGY AND EYE MOVEMENTS OF CHILDREN IN READING SUBTITLED ANIMATED MOVIE Widyastuti	851
KESANTUNAN MAKSIM DAN IMPERATIF DALAM MATA NAJWA EPISODE "HABIBI HARI INI" (SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK) Winda Dewi Pusvita	857
METAFORA DALAM RUBRIK SEPAKBOLA PADA HARIAN SOLOPOS Wisnu Nugroho Aji.....	863
TINDAK TUTUR EKSPRESIF PENYIAR RADIO SWASTA (STUDI KASUS DI SURAKARTA) Wiwik Yulianti; Sumarlam; Agus Hari Wibowo; Moh. Rohmadi	871
STRATEGI TINDAK TUTUR GURU DENGAN PENDEKATAN ILMIAH DI SMPN SURAKARTA Woro Retnaningsih; Djatmika; Sumarlam	877
THE DEPENDENCE OF VERBAL PASSAGES ON VISUAL REPRESENTATION IN MEANING-MAKING Yan Mujiyanto	884
THE STRATEGY IN NEWSPAPER TEXT (A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS OF NEWSPAPER TEXT) Yatno; Elfi Mariatui Mahmuda.....	891

**WORD ASSOCIATION OF THE 7th AND 8th GRADES STUDENTS
IN PANGANDARAN BEACH**

Ypsi Soeria Soemantri897

**THE LEXICON OF PRIANGAN BATIK AS AN EFFORT OF THE
SUNDANESE LANGUAGE MAINTENANCE**

Ypsi Soeria Soemantri; Susi Machdalena; Nani Sunarni 900

HUMOR DAN IMPLIKATUR DALAM *KARTUN NGAMPUS*

Yunus Sulistyono904

POLITENESS PRINCIPLES IN THE EAST AND WEST

M. Sri Samiati Tarjana.....911

PEMEROLEHAN BAHASA PADA ANAK NORMAL
DENGAN STIMULUS GAMES EDUKASI

Rosida Tiurma Manurung
Universitas Kristen Maranatha
rosidatm@gmail.com

ABSTRACT

Creative and innovative therapy of media can increase children's interest in learning the language acquisition. The purpose of this paper is to reveal an increase in language skills in children with hi-tech therapy. This paper uses the method of instructional media development and action research (action research). Media were developed with media programming by displaying various forms of impressions in the hi-tech tools both visually and audiovisually. This stimulus of media is applied to sensorimotor as a neurological processes by manipulating, facilitating, and adapting the environment in order to achieve improvement, repair, and maintenance competence language in children. The result of this research showed that the increasing the proficiency index is registered with hi-tech media therapy and able boost both value and creative character in children, especially the age of 5 years. It was seen in the change of any action by the author based on the content and speech acts as well as the measurement index of child language skill, especially in terms of syntactic and pragmatic development. In addition, the development of media for language acquisition will foster motivation, creativity, and positive character traits in children. Thus, development of media treatment of language acquisition can be used as a model for the improvement of language skills in normal children.

Keywords: language acquisition in children, the development of syntactic, pragmatic development, hi-tech media stimulus

I. Pendahuluan

Berbicara tentang bahasa ibu sebetulnya mengandung pengertian bahwa bahasa ibu pertama-tama digunakan anak dalam komunikasi setiap hari entah itu di rumah maupun dalam lingkungan pergaulannya. Pemerolehan bahasa tidak serta merta membuat anak menguasai bahasa. Setiap bahasa yang diajarkan kepada anak menjadi sangat kuat salah satunya, dipengaruhi juga oleh lingkungan di sekitar yang memaksa sang anak untuk menggunakan bahasa tersebut. Oleh karena itu bahasa ibu tidak harus sama disebut sebagai bahasa sang ibu. Bahasa ibu adalah bahasa pertama yang dikuasai anak dalam penggunaannya sehari-hari di dalam lingkungannya untuk menyampaikan pikiran, perasaan dan segala kebutuhannya. Berbeda dengan bahasa sang ibu, ia adalah bahasa yang sering digunakan ibu dalam komunikasi dengan anak tersebut, seperti meninabokannya, memanjakannya, dan menyuapinya makan. Bahasa sang ibu mempunyai ciri-ciri khusus, yaitu sebagai berikut: (a) kalimatnya umumnya pendek-pendek, (b) nada suaranya biasanya tinggi, (c) intonasinya agak berlebihan, (d) laju ujaran agak lambat, (e) banyak redunsi (pengulangan), dan (f) banyak memakai kata sapaan. Akan tetapi, ciri-ciri tersebut semakin berkurang sesuai dengan perkembangan anak.

Dapat disimpulkan bahwa bahasa ibu tidak otomatis adalah bahasa daerah. Dalam konteks Indonesia, yang memilih bahasa Indonesia sebagai bahasa persatuan dan bahasa nasional, bahasa Indonesia bisa saja menjadi bahasa ibu atau bahasa pertama (B1). Ada pernyataan yang juga salah tentang konsep bahasa pertama dan kedua. Mereka menyebut bahasa daerah sama dengan bahasa pertama dan bahasa Indonesia adalah bahasa kedua. Hal ini tentu saja tidak benar, sebab ada kejadian anak yang dilahirkan dari orang tua yang berasal dari daerah yang berbeda lantas hidup di kota yang terdiri dari orang-orang yang memiliki latar belakang daerah yang sangat heterogen? Pada hakikatnya, bahasa ibu adalah bahasa pertama yang digunakan anak dalam berkomunikasi dan berinteraksi dengan keluarga dan lingkungan

bermainnya, sudah sangat pasti bahwa bahasa Indonesia adalah bahasa pertama atau bahasa ibu sang anak.

Terlepas dalam pemerolehan bahasa, sang anak mengenal bahasa sang ibu atau bahasa sang bapak, itu tidak serta-merta membuat seorang anak menguasai bahasa tersebut sebab hakikat penguasaan bahasa, mengandaikan bahasa itu dipakai atau digunakan dalam komunikasi dan interaksi dan hakikat bahasa pertama adalah seberapa besar stimulus yang diberikan lingkungan terhadap anak dalam berkomunikasi. Jadi sekalipun anak mengenal bahasa sang ibu atau bahasa sang ayah, belum tentu si anak menguasai keduanya sebab seorang anak akan lebih cenderung menggunakan bahasa yang selalu digunakannya dalam berkomunikasi dengan teman-teman sebaya dan teman-teman bermainnya. Oleh karena itu, sudah saatnya kita dapat membedakan mana sebenarnya yang disebut sebagai bahasa ibu (bahasa pertama) dan mana yang menjadi bahasa sang ibu serta mampu menegnal konsep yang sesungguhnya tentang bahasa pertama dan kedua sehingga kita tidak salah kaprah lantas serta merta mengatakan bahwa bahasa daerah otomatis adalah bahasa ibu atau bahasa pertama.

Menurut Dardjowidjojo(2010) yang disebut pemerolehan bahasa ialah proses anak mulai mengenal komunikasi dengan lingkungannya secara verbal disebut. Istilah pemerolehan dipakai untuk padanan istilah Inggris *acquisition*, yakni proses penguasaan bahasa yang dilakukan oleh anak secara natural pada waktu dia belajar bahasa ibunya (*native language*) Istilah ini dibedakan dari pembelajaran yang merupakan padanan dari istilah *learning*. Dalam pengertian *learning* proses itu dilakukan dalam tatanan yang formal, di belajar di kelas dan diajar oleh seorang guru. Dengan demikian, proses anak yang belajar menguasai bahasa ibunya disebut pemerolehan bahasa yang bersifat alami, sedangkan proses orang (umumnya dewasa) yang belajar bahasa secara formal di kelas disebut pembelajaran bahasa yang bersifat buatan.

Menurut Chomsky dalam Chaer (2009) setiap anak mampu menggunakan suatu bahasa karena adanya pengetahuan bawaan yang secara genetik telah ada dalam otak manusia. Dalam Hipotesis Umur Kritis, Lenneberg menyatakan bahwa pertumbuhan bahasa seorang anak itu terjadwal secara biologis (lihat Dardjowidjojo, 2000: 301). Proses kita mulai mengenal komunikasi dengan lingkungannya secara verbal disebut dengan pemerolehan bahasa anak. Pemerolehan bahasa pertama (B1) (anak) terjadi bila kita yang sejak semula tanpa bahasa, tidak mengenal bahasa, dan tidak kompeten berbahasa, kini telah memperoleh satu bahasa pertama. Pada masa pemerolehan bahasa anak, anak lebih mengarah pada fungsi komunikasi daripada bentuk bahasanya. Pemerolehan bahasa anak-anak dapat dikatakan mempunyai ciri kesinambungan, memiliki suatu rangkaian kesatuan, yang bergerak dari ucapan satu kata sederhana menuju gabungan kata yang lebih rumit. Ada dua pengertian mengenai pemerolehan bahasa. Pertama, pemerolehan bahasa mempunyai permulaan yang mendadak, tiba-tiba. Kedua, pemerolehan bahasa memiliki suatu permulaan yang gradual yang muncul dari prestasi-prestasi motorik, sosial, dan kognitif pralinguistik. Pemerolehan bahasa pertama (B1) sangat erat hubungannya dengan perkembangan kognitif yakni pertama, jika anak dapat menghasilkan ucapan-ucapan yang berdasar pada tata bahasa yang teratur rapi, tidaklah secara otomatis menyatakan bahwa anak telah menguasai bahasa yang bersangkutan dengan baik. Kedua, penutur harus memperoleh "kategori-kategori kognitif" yang mendasari berbagai makna ekspresif bahasa-bahasa alamiah, seperti kata, ruang, modalitas, kausalitas, dan sebagainya. Persyaratan-persyaratan kognitif terhadap penguasaan bahasa. Manusia memiliki warisan biologi yang sudah dibawa sejak lahir berupa kesanggupannya untuk berkomunikasi dengan bahasa khusus manusia dan itu tidak ada hubungannya dengan kecerdasan atau pemikiran. Kemampuan berbahasa hanya sedikit korelasinya terhadap IQ manusia. Kemampuan berbahasa anak yang normal sama dengan anak-anak yang cacat. Kemampuan berbahasa sangat erat hubungannya dengan bagian-bagian anatomi dan fisiologi manusia, seperti bagian otak tertentu yang mendasari bahasa dan topografi korteks yang khusus untuk bahasa. Tingkat perkembangan bahasa anak sama bagi semua anak normal; semua anak dapat dikatakan mengikuti pola perkembangan bahasa yang sama, yaitu lebih dahulu menguasai prinsip-prinsip pembagian dan pola persepsi. Kekurangan hanya sedikit saja dapat melambangkan perkembangan bahasa anak.

Bahasa tidak dapat diajarkan pada makhluk lain. Bahasa bersifat universal. Pemerolehan bahasa pertama erat kaitannya kompetensi atau kecerdasan motorik dan kognitif.

Pemerolehan bahasa pertama erat sekali kaitannya dengan perkembangan sosial anak. Oleh karena itu, erat hubungannya dengan pembentukan identitas sosial. Mempelajari bahasa pertama merupakan salah satu perkembangan menyeluruh anak menjadi anggota penuh suatu masyarakat. Bahasa memudahkan anak mengekspresikan gagasan, kemauannya dengan cara yang benar-benar dapat diterima secara sosial. Bahasa merupakan media yang dapat digunakan anak untuk memperoleh nilai-nilai budaya, moral, agama, dan nilai-nilai lain dalam masyarakat. Pada saat bayi telah berinteraksi di dalam lingkungan sosialnya, seorang ibu sering memberikan kesempatan kepada bayi untuk ikut dalam komunikasi sosial dengannya. Kala itulah bayi pertama kali mengenal sosialisasi, bahwa dunia ini adalah tempat orang saling berbagi rasa.

Pemerolehan bahasa anak terjadi bila anak yang sejak semula tanpa bahasa telah memperoleh bahasa. Pada masa pemerolehan bahasa anak, anak lebih mengarah pada fungsi komunikasi daripada bentuk bahasanya. Pemerolehan bahasa anak dapat dikatakan mempunyai ciri kesinambungan, memiliki suatu rangkaian kesatuan, yang bergerak dari ucapan satu kata sederhana menuju gabungan kata yang lebih rumit. Pada umumnya, orang tua (orang dewasa) tidak merasakan bahwa menggunakan bahasa merupakan suatu keterampilan yang luar biasa rumitnya. Pemakaian bahasa yang terasa lumrah karena memang tanpa diajari oleh siapa pun seorang bayi akan tumbuh bersamaan dengan pertumbuhan bahasanya. Sejak umur satu tahun sampai dengan umur dua tahun seorang bayi mulai mengeluarkan bentuk-bentuk kata bahasa yang telah diidentifikasi sebagai kata. Ujaran satu kata ini tumbuh menjadi ujaran dua kata dan akhirnya menjadi kalimat yang kompleks menjelang umur empat atau lima tahun. Setelah umur lima tahun, seorang anak mendapatkan kosa kata dan kalimat yang lebih baik dan sempurna.

II. Kajian Teori

2.1 Stimulus dengan Media *Hi-Tech Games* Edukasi

Menurut KBBI (2008), stimulus ialah usaha untuk merangsang organisme bagian tubuh atau reseptor lain menjadi aktif. Sigmund Freud berpendapat bahwa stimulus permainan dengan media ialah suatu pendekatan pendidikan dan merupakan teknik-teknik penyembuhan dengan penggunaan media dan dapat dilihat melalui analisis kejiwaan. Stimulus berasal penyembuhan atau pengobatan jasmani. Kaplan tahun 1974 menyatakan bahwa stimulus permainan bisa dilakukan dengan cara menggunakan alat yang tidak berbahaya, misalnya, buku cerita yang dapat digunakan untuk menumbuhkan pola komunikasi antara siswa dengan gurunya. Sejalan dengan perkembangan iptek, stimulus belajar dapat menggunakan Media *Hi-Tech Games* Edukasi.

Schramm (1977) dalam Yamin (2009) mengemukakan bahwa media pembelajaran adalah teknologi pembawa pesan yang dapat dimanfaatkan untuk keperluan pembelajaran. Briggs (1977) dalam Yamin (2009) berpendapat bahwa media pembelajaran adalah sarana fisik untuk menyampaikan isi atau materi pembelajaran, seperti buku, film, video dan sebagainya. Brown (1973), mengungkapkan bahwa media pembelajaran yang digunakan dalam kegiatan pembelajaran dapat mempengaruhi terhadap efektivitas pembelajaran. Pada mulanya, media pembelajaran hanya berfungsi sebagai alat bantu guru untuk mengajar yang digunakan adalah alat bantu visual. Sekitar pertengahan abad ke-20 usaha pemanfaatan visual dilengkapi dengan digunakannya alat audio, sehingga lahirlah alat bantu audio-visual. Sejalan dengan perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi (iptek), khususnya dalam bidang pendidikan, saat ini penggunaan alat bantu atau media pembelajaran menjadi semakin luas dan interaktif seperti adanya komputer dan internet.

Media memiliki beberapa fungsi, yaitu sebagai berikut.

- 1) Media pembelajaran dapat mengatasi keterbatasan pengalaman yang dimiliki oleh para peserta didik. Pengalaman tiap peserta didik berbeda-beda, tergantung dari faktor-faktor yang menentukan kekayaan pengalaman anak, seperti ketersediaan buku, kesempatan

melancong, dan sebagainya. Media pembelajaran dapat mengatasi perbedaan tersebut. Jika peserta didik tidak mungkin dibawa ke objek langsung yang dipelajari, maka objeknya yang dibawa ke peserta didik. Objek dimaksud bisa dalam bentuk nyata, miniatur, model, maupun bentuk gambar – gambar yang dapat disajikan secara audio visual dan audial.

- 2) Media pembelajaran dapat melampaui batasan ruang kelas. Banyak hal yang tidak mungkin dialami secara langsung di dalam kelas oleh para peserta didik tentang suatu objek, yang disebabkan, karena : (a) objek terlalu besar; (b) objek terlalu kecil; (c) objek yang bergerak terlalu lambat; (d) objek yang bergerak terlalu cepat; (e) objek yang terlalu kompleks; (f) objek yang bunyinya terlalu halus; (f) objek mengandung berbahaya dan resiko tinggi. Melalui penggunaan media yang tepat, maka semua objek itu dapat disajikan kepada peserta didik.
- 3) Media pembelajaran memungkinkan adanya interaksi langsung antara peserta didik dengan lingkungannya.
- 4) Media menghasilkan keseragaman pengamatan.
- 5) Media dapat menanamkan konsep dasar yang benar, konkret, dan realistis.
- 6) Media membangkitkan keinginan dan minat baru.
- 7) Media membangkitkan motivasi dan merangsang anak untuk belajar.
- 8) Media memberikan pengalaman yang integral/menyeluruh dari yang konkret sampai dengan abstrak

Terdapat berbagai jenis media belajar dengan penggunaan *hi-tech*, yaitu sebagai berikut.

- 1) *media visual*: grafik, diagram, chart, bagan, poster, kartun, komik
- 2) *media audial*: radio, tape recorder, laboratorium bahasa, dan sejenisnya
- 3) *projected still media*: *slide*; *over head projektor (OHP)*, *in focus* dan sejenisnya
- 4) *projected motion media*: film, televisi, video (*VCD, DVD, VTR*), komputer dan sejenisnya.

Sejalan dengan perkembangan iptek, penggunaan *Media Hi-Tech Games Edukasi*, baik yang bersifat visual, audial, *projected still media* maupun *projected motion media* bisa dilakukan secara bersama dan serempak melalui satu alat saja yang disebut multimedia. Pada saat ini penggunaan komputer tidak hanya bersifat *projected motion media*, tetapi dapat meramu semua jenis media yang bersifat interaktif.

2.2 Prinsip-prinsip Stimulus dengan Media *Hi-Tech Games Edukasi*

Penggunaan Stimulus *hi-tech Games Edukasi* diperlukan dalam pemerolehan bahasa telah membantu pengajaran bahasa. Stimulus media ini diterapkan pada sensomotorik dan sebagai proses neurologi dengan cara memanipulasi, memfasilitasi, serta mengadaptasi lingkungan sehingga tercapai peningkatan, perbaikan, dan pemeliharaan kemampuan berbahasa pada anak. Hasil penelitian diharapkan dapat menunjukkan bahwa peningkatan indeks kemampuan berbahasa teregister dengan stimulus *Media Hi-Tech Games Edukasi* serta dapat meningkatkan nilai dan karakter kreatif pada anak, khususnya usia 4-5 tahun. Selain itu, pengembangan media pemerolehan bahasa akan menumbuhkan motivasi, kreativitas, dan karakter positif pada anak. Pengembangan stimulus media pemerolehan bahasa ini dapat dijadikan model untuk peningkatan kemampuan berbahasa pada anak normal. Dalam penelitian ini, digunakan *games* edukasi tentang *Games* mengetahui, *Games* tes, *Games* olahraga, *Games* mengenal huruf, *Games* tebak-tebakan, dan *Games* memori.

2.3 Perkembangan Fonologi

Perkembangan *Fonologi* melalui proses yang panjang dari dekode bahasa. Sebagian besar pembinaan morfologi anak akan bergantung pada kemampuannya menerima dan mengeluarkan unit *Fonologi*. Selama usia prasekolah, anak tidak hanya menerima inventaris fonetik dan sistem *Fonologi* tapi juga mengembangkan kemampuan menentukan bunyi mana yang dipakai untuk membedakan makna. Pemerolehan *Fonologi* berkaitan dengan proses konstruksi suku kata yang terdiri dari gabungan vokal dan konsonan. Bahkan dalam mengumam, anak menggunakan konsonan-vokal (KV) atau konsonan-vokal-konsonan (KVK).

Proses lainnya berkaitan dengan asimilasi dan substitusi sampai pada persepsi dan produksi suara.

Pemerolehan sintaksis pada anak-anak dimulai pada usia kurang dari 2 tahun. Pada usia tersebut anak sudah bisa menyusun kalimat dua kata atau lebih *two word utterance* 'Ujaran Dua Kata' (UDK). Anak mulai dengan dua kata yang diselingi jeda sehingga seolah-olah dua kata itu terpisah. Dengan adanya dua kata dalam UDK, orang dewasa dapat lebih bisa menerka apa yang dimaksud oleh anak karena cakupan makna menjadi lebih terbatas. UDK sintaksisnya lebih kompleks dan semantiknya juga semakin jelas (Dardjowidjojo, 2010:248). Ciri lain dari UDK adalah kedua kata tersebut adalah kata-kata dari kategori utama, yaitu nomina, verba, adjektiva, dan adverbial.

Menurut Brown (dalam Dardjowidjojo, 2010:249) anak usia 2;0 telah menguasai hubungan kasus-kasus dan operasi-operasi seperti pelaku-perbuatan (FN-FV), pelaku-objek (FN-FN), perbuatan-objek (FV-FN), perbuatan-lokasi (FV-FAdv), pemilik-dimiliki (FN-FV), objek-lokasi (FN-FAdv), atribut-entitas, nominatif, minta ulang, tak-ada lagi. Walaupun maknanya sudah jelas, setiap ujaran anak harus disesuaikan dengan konteksnya.

2.4 Perkembangan Semantik

Untuk dapat mengkaji pemerolehan semantik anak-anak kita perlu terlebih dahulu memahami apa yang dimaksud dengan makna atau arti itu. Ada beberapa teori mengenai makna dan semantik itu. Menurut salah satu teori semantik yang baru, makna dapat dijelaskan berdasarkan apa yang disebut fitur-fitur atau penanda-penanda semantik. Ini berarti, makna sebuah kata merupakan gabungan dari fitur-fitur semantik ini (Larson, 1989). Namun, ada satu masalah yang sukar dipecahkan oleh teori semantik yaitu masalah bagaimana menarik garis pemisah antara yang disebut sintaksis dan yang disebut semantik. Demikian juga antara yang disebut makna dengan yang disebut pengetahuan kognitif (Bolinger, 1965).

Untuk memecahkan masalah itu, Simanjuntak (1977, 1987) mengatakan bahwa komunikasi, pragmatik (konteks), makna, dan sintaksis terjadi bersama-sama. Keempat unsur itu merupakan salah satu kesatuan yang tidak dapat dipisahkan untuk menyampaikan pengetahuan, perasaan, dan emosi dari seseorang kepada orang lain. Jadi, kita tidak mungkin dapat memisahkan makna dari sintaksis karena sesungguhnya makna itu diwujudkan oleh sintaksis; dan sintaksis itu ada untuk mewujudkan makna. Sintaksis dan makna adalah dua buah wujud yang harus ada bersama-sama dalam komunikasi.

2.5 Perkembangan Sintaksis

Sehubungan dengan teori hubungan tata bahasa nurani, Bloom (1973) mengatakan bahwa hubungan-hubungan tata bahasa tanpa merujuk pada informasi situasi (konteks) belumlah mencukupi untuk menganalisis ucapan atau bahasa anak-anak. Maka untuk dapat menganalisis ucapan anak-anak itu informasi situasi ini perlu diperhatikan Brown (1973) juga memperkuat pendapat Bloom ini.

Selanjutnya Bloom juga menyatakan bahwa suatu gabungan kata telah digunakan oleh anak-anak dalam suatu situasi yang berlainan. Juga dengan hubungan yang berlainan di antara kata-kata dalam gabungan itu. Umpamanya, kedua kata benda dalam pada contoh yang lalu sangat jelas menunjukkan hal itu pada situasi pertama hubungan kedua kata benda itu adalah menyatakan hubungan sedangkan dalam situasi kedua adalah hubungan pemilik. Dalam bahasa Indonesia ucapan "ibu permen" dalam situasi yang berbeda-beda dapat diartikan:

- 1) Anak itu meminta permen kepada ibunya.
- 2) Anak itu menunjukkan permen kepada ibunya.
- 3) Anak itu menawarkan permen kepada ibunya.
- 4) Anak itu memberitahukan ibunya bahwa permennya jatuh atau diambil orang lain.

Setiap ibu biasanya dapat menafsirkan makna ucapan dua kata anak-anaknya. Oleh karena sebuah gabungan kata yang sama digunakan oleh anak-anak dalam situasi yang berlainan.

INT
Bloom (1973) anak-anak
Kenyataan hubungan
menyebutkan
mengandung
berlainan
Oleh karena
hubungan
bahasa
(1970) r
saling n
Bloom (1973)
kanak-k
situasi

III.

Berdasarkan
4 tahun
Games
mengenai

Dari segi
1)

I.S.
kor

2)
I.S.

yan
me
di l
Jug
kak

Dan
dal
ole
ter
kor

Bloom (1970) menyimpulkan bahwa anak-anak tidak menyusun kata-kata itu semuanya. Jika anak-anak dapat menyusun semuanya, pastilah banyak muncul berbagai gabungan kata. Kenyataannya gabungan kata yang muncul dalam ucapan kanak-kanak merupakan hubungan-hubungan yang menjadi bagian dari bahasa anak-anak.

Digunakannya sebuah gabungan kata untuk mewakili beberapa situasi akan menyebabkan gabungan kata itu menjadi taksa dan meragukan. Lalu satu-satunya cara untuk menganalisis gabungan kata yang meragukan itu adalah dengan cara memberikan representasi yang berlainan kepada gabungan kata itu menurut situasi-situasi di mana gabungan kata itu digunakan. Oleh karena informasi situasi dapat memberikan pertolongan dalam menentukan hubungan-hubungan ini, informasi situasi inilah yang harus digunakan untuk menentukan hubungan tata bahasa ucapan-ucapan dua kata dari anak-anak itu.

Dari keterangan di atas dapat disimpulkan bahwa pandangan Mc. Neil dan Bloom (1970) mengenai perkembangan sintaksis anak-anak ada persamaannya, yang satu dari lainnya saling menunjang. Hanya bedanya kalau MC Neil merujuk pada struktur tata bahasa nurani, Bloom merujuk kepada informasi situasi dalam menjelaskan hubungan kata-kata dalam ucapan kanak-kanak itu mendapatkan gabungan-gabungan kata yang digunakan itu dalam situasi-situasi yang berlainan.

III. Pembahasan

Berdasarkan hasil observasi terhadap subjek I.S. (memiliki nama panggilan Uwel) yang berusia 4 tahun 6 bulan setelah diberikan stimulus dengan Media Hi-Tech Games Edukasi berupa Games edukasi yang terdiri atas Games mengetahui, Games tes, Games olahraga, Games mengenal huruf, Games tebak-tebakan, dan Games memori, diperoleh hasil sebagai berikut.

3.1 Perkembangan Fonologi

Dari segi perkembangan fonologi, dapat dianalisis perkembangan fonem I.S. sebagai berikut :

- 1) Fonem *segmental*: vokal dan konsonan
I.S. dapat mengucapkan seluruh vokal dengan cukup jelas, demikian pula dengan semua konsonan.
- 2) Fonem *suprasegmental*: nada, tekanan, dan panjang jeda.
I.S. dapat menggunakan perbedaan nada, tekanan, dan panjang jeda pada kalimat-kalimat yang diucapkannya. Misalnya, ketika ditanya oleh peneliti, I.S. menjawab dengan antusias mengenai pengalamannya *bermain Games* di rumah dengan kakaknya. Nada dan tekanan di kalimat tersebut berbeda dengan kalimat ketika ia mengatakan sudah bisa mandi sendiri. Juga berbeda dengan ketika ditanya siapa yang mengantar ke sekolah, dan ia menjawab, kakeknya yang mengantar. Artinya, I.S. sudah bisa menggunakan fonem suprasegmental.

3.2 Perkembangan Semantik

Dari segi perkembangan semantiknya, I.S. memiliki perbendaharaan kata cukup banyak dalam bidang masak-memasak. Makna kata yang terbentuk di dalam diri I.S., dipengaruhi oleh pengalamannya *bermain Games* dengan ibunya, maupun di sekolah dengan guru dan teman-temannya. Oleh sebab itu, konsep yang terbentuk juga lebih banyak mengenai konsep dalam *bermain Games*, misalnya :

- bola bergulir
- pensil panik
- olimpiade
- pesawat baris
- pistol target
- bola bergulir
- menembak
- putar papan
- pasar buah
- gua es
- ruang dingin
- rumah Yeti
- sentuh pet
- pemotretan
- skor poin
- sulit
- hati-hati
- waktu tunggu

3.3 Perkembangan Sintaksis

Contoh kategori kata yang sudah bisa dikuasai oleh I.S. adalah sebagai berikut.

1) Nomina

- | | |
|--------------|----------------|
| • permainan | • pesawat |
| • game | • imajinasi |
| • bola | • sikat |
| • tingkat | • palet |
| • papan | • gambar |
| • pensil | • rumah |
| • bagian | • korban |
| • kompetisi | • tempat |
| • pistol | • restoran |
| • tabel | • dia |
| • pemotretan | • pengunjung |
| • lapangan | • waktu tunggu |
| • | |

2) Verba

- | | |
|---------------|------------------|
| • pergi | • tahu |
| • membantu | • menyalakan |
| • putar | • menonton |
| • bergulir | • mendapatkan |
| • menemukan | • melarikan diri |
| • meniup | • mengambil |
| • mulai | • melukis |
| • terbatas | • melirik |
| • melakukan | • memilih |
| • memiliki | • menutup |
| • mengambil | • mencari |
| • membawa | • mengeluarkan |
| • menunjukkan | • menang |
| • melihat | • bermain |
| • lanjutkan | |
| • | |

3) Adjektiva

- | | |
|----------|----------|
| • akhir | • dingin |
| • akurat | • lapar |
| • lucu | • marah |

4) Numeralia

- dua
- tiga

Struktur kalimat yang dihasilkan oleh I.S. sebagai berikut.

- 1) Uwel lihat yang terjadi di lapangan bermain.
- 2) Sekarang pesawat lucu sudah siap.
- 3) Uwel lagi menembak.
- 4) Yetinya marah dan lapar.

Ciri-ciri perkembangan kalimat, I.S. mampu mengaplikasikan nomina, verba, adjektiva, adverbial, dan numeralia. Selain itu, ia pun sudah mampu mengekspresikan kelompok kata (frasa) dengan gabungan nomina, verba, adjektiva, dan adverbial.

4. Analisis Fungsi Bahasa

1) *Speech Act* atau Tindak Tutur

Dari tiga bentuk tindak ujar yang umum, yaitu bertanya, pemberitahuan, dan perintah, maka dapat dianalisis bentuk tindak ujar I.S. sebagai berikut.

a) Bertanya

I.S. dapat mengajukan beberapa pertanyaan.

- Gimana kalau gagal?
- Larinya gimana?
- Target tuh apa?

b) Memberitahu

- Bantu Uwel dong.
- Hore, Uwel menang.
- Ya, kalah deh.

c) Memerintah

- Ajar Uwel cara nembaknya!

2) *Thematic Structure*

Thematic Structure adalah penilaian tentang keadaan mental pendengar pada saat seseorang berbicara. Untuk dapat melakukan penilaian seperti itu, seseorang harus memiliki kapasitas kognitif tingkat yang cukup tinggi, yaitu berada pada tahap perkembangan operasional formal. Pada tahap ini, seseorang akan dapat berpikir abstrak, menilai dari sudut pandang kebutuhan, perasaan dan pikiran mitra bicaranya. Tahap perkembangan formal operational pada umumnya dicapai ketika seseorang memasuki masa remaja.

Analisis:

I.S. adalah seorang anak normal yang masih berusia 4 tahun 6 bulan, artinya belum mencapai tahap perkembangan operasional formal. I.S. baru berada pada tahap perkembangan praoperasional. Ciri tahapan ini adalah operasi mental yang jarang dan secara logika tidak memadai. Dalam tahapan ini, anak belajar menggunakan dan merepresentasikan objek dengan gambaran dan kata-kata. Pemikirannya masih bersifat egosentris, anak kesulitan untuk melihat dari sudut pandang orang lain.

Menurut Piaget, yang dikutip dari Dariyo, dalam diktat *Psikologi Perkembangan Anak Tiga Tahun Pertama*, tahapan praoperasional mengikuti tahapan sensorimotor dan muncul antara usia dua sampai enam tahun. Dalam tahapan ini, anak mengembangkan keterampilan berbahasanya. Mereka mulai merepresentasikan benda-benda dengan kata-kata dan gambar. Bagaimana pun, mereka masih menggunakan penalaran intuitif bukan logis. Di permulaan tahapan ini, mereka cenderung egosentris, yaitu, mereka tidak dapat memahami tempatnya di dunia dan bagaimana hal tersebut berhubungan satu sama lain. Mereka kesulitan memahami bagaimana perasaan dari orang di sekitarnya. Oleh sebab itu, dapat dikatakan dalam berbicara, I.S. masih belum dapat menggunakan *thematic structure* karena pemikirannya masih egosentris.

3) *Propositional Content*

Kalimat yang dipilih pembicara harus merefleksikan jalan pikiran pembicara mengenai objek-objek, kejadian-kejadian, fakta-fakta seperti yang dimaksudkan

di dalam tindak ujar. Sebuah kalimat dinilai memiliki *proper idea* jika pendengar dapat menangkap ide yang terkandung di dalamnya. Selama percakapan dengan I.S., peneliti dapat menangkap jalan pikiran I.S. Ia dapat menyusun kalimat yang mudah dipahami *content-nya*. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa kalimat yang dituturkan oleh I.S. memenuhi syarat *propositional content*.

4 Simpulan

- 1) I.S. dapat dikatakan tidak menguasai bahasa ibunya. Kedua orang tua I.S. berasal dari Sumatera. Ia hanya menggunakan bahasa Indonesia walaupun kadang menggunakan dialek Sunda, seperti *teh, mah*. I.S. berdialek Sunda disebabkan ia dibesarkan dalam lingkungan yang memiliki etnis Sunda. Selain dengan orang tuanya, ia juga banyak berinteraksi dengan teman-teman di lingkungannya yang juga memiliki dialek Sunda.
- 2) Perkembangan fonologi boleh dikatakan telah berakhir. Mungkin masih ada kesulitan pengucapan konsonan majemuk dan sedikit kompleks. I.S. tampak telah menguasai seluruh vokal dan konsonan, dan dapat mengucapkannya dengan jelas.
- 3) Perbendaharaan kata berkembang, baik kuantitatif maupun kualitatif. Beberapa pengertian abstrak seperti pengertian waktu, ruang, dan kuantum mulai muncul.
- 4) Fungsi bahasa untuk berkomunikasi betul-betul mulai berfungsi, anak sudah dapat mengadakan percakapan dengan cara yang dapat dimengerti oleh orang dewasa. I.S. sudah dapat menggunakan bahasa sebagai alat komunikasi. I.S. dapat mengadakan percakapan dengan cara yang dapat dimengerti orang dewasa. Ketika berbicara dengan peneliti, isi percakapan I.S. dapat dipahami dengan mudah.
- 5) Persepsi anak dan pengalamannya tentang dunia luar mulai ingin dibaginya dengan orang lain, dengan cara memberikan kritik, bertanya, menyetujui, memberi tahu, dan sebagainya. Seperti halnya pada analisis tindak ujar, pada percakapan ini I.S. baru dapat menunjukkan fungsi bertanya, memberi tahu, dan memuji (I.S. memuji kakaknya).
- 6) Sebagai orang dewasa yang mengerti dan peduli terhadap pertumbuhan anak dalam berbahasa, sebaiknya kita dapat berkontribusi dalam pengembangan pemerolehan bahasa pada anak, salah satunya stimulus dengan Media Hi-Tech Games Edukasi.

DAFTAR PUSTAKA

Arifuddin. 2010. *Neuro Psiko Linguistik*. Jakarta. PT Raja Grafindo Persada.

Bloom, B.S., Engelhart, M.D., Furst, E.J., Hill, W.H., dan Krathwohl, D.R. 1970. *The Taxonomy of Educational Objectives The Classification of Educational Goals, Handbook I: Cognitive Domain*. New York: David McKay.

Brown, A.L., dan Cooking, R.R. 1973. *How People Learn: Brain, Mind, Experience, and School*. Washington DC: National Academy Press.

Chaer, Abdul. 1994. *Linguistik Umum*. Jakarta: PT Rineka Cipta.

2003. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: Rineka Cipta.

2004. *Sesiolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: PT Rineka Cipta.

2009. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: Rineka Cipta.

Dardjowidjoro, Soenono. 2010. *Psikolinguistik*. Jakarta: Yayasan obor Indonesia.

Yami
Tariq
Simar
Mar'a
Kapla
Dary
II

INTERNATIONAL SEMINAR PRASASTI III : Current Research in Linguistics

- Dariyo. Tanpa Tahun. Diklat *Psikologi Perkembangan Anak Tiga Tahun Pertama*.
- Kaplan, H. & Sadock, B. 1997. *Sinopsis Psikiatri*. Terjemahan oleh Widjaja Kusuma. Jakarta: Binarupa Aksara.
- Mar'at, Samsunuwiyati. 2005. *Psikolinguistik Suatu Pengantar*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Simanjuntak, Mangantar. 1987. *Pengantar Psikolinguistik Modern*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasadan Pustaka.
- Tarigan, Henry Guntur. 1984. *Psikolinguistik*. Bandung: Angkasa.
- Yamin, Martinis. 2009. *Manajemen Pembelajaran Kelas Strategi Meningkatkan Mutu Pembelajaran*. Jakarta: Persada.

**Prodi S3 Linguistik, Pascasarjana
Universitas Sebelas Maret
Jl. Ir. Sutami 36 A Kentingan, Surakarta 57126
Indonesia, Telp (+62)(271) 632450
website: s3linguistik.pasca.uns.ac.id
email: s3linguistik@mail.uns.ac.id**

